

# vonder<sup>®</sup>

PLUS

## **ASPIRADOR DE PÓ PARA PARTÍCULAS FINAS**

*Aspirador de polvo  
para partículas finas*



MODELO

APV 1600

Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas



**Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.**

*Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.*

## Símbolos e seus significados

Símbolo	Nome	Explicação
	Atenção	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual (EPI) adequado para cada tipo de trabalho.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Risco de choque elétrico	Cuidado ao manusear risco de choque elétrico.
	Instruções de ligação elétrica	Seguir as instruções para a correta instalação da máquina.
	Equipamento com aterramento - classe I	Para identificar o terminal de aterramento.

Tabela 1 – Símbolos e seus significados

## Orientações Gerais

### ATENÇÃO!



**LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES.**

Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso esse equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima ou entre em contato conosco através do site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou pelo telefone 0800 723 4762 (opção 1).

**O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.**

**Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.**

## 1. AVISOS DE SEGURANÇA

Os termos “ferramenta elétrica, equipamento, máquina ou aparelho” utilizados neste manual referem-se a ferramentas operadas com eletricidade (cordão elétrico).

### 1.1. Área de trabalho

- a. Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.** As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.
- b. Não opere ferramentas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar a poeira ou os vapores.
- c. Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar uma ferramenta.** As distrações podem fazer você perder o controle do equipamento. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

## 1.2. Segurança pessoal

- a. **Fique atento, olhe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar o equipamento. Não use o equipamento quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos.** Um momento de desatenção enquanto opera o equipamento pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b. **Use equipamento de segurança. Sempre use óculos de segurança.** Equipamentos de segurança, tais como: máscara contra a poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, utilizados em condições apropriadas, reduzirão os riscos de ferimentos pessoais.
- c. **Evite a partida não intencional. Assegure-se que o interruptor está na posição “desligado” antes de pegar ou transportar o equipamento.** Transportar o equipamento com seu dedo no gatilho ou conectá-lo com o interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d. **Não force além do limite do equipamento. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-la.** Isto permite melhor controle do produto em situações inesperadas.
- e. **Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.
- f. **Se os dispositivos são fornecidos com conexão para extração e coleta de pó, assegure que estes estão conectados e utilizados corretamente.** O uso destes dispositivos pode reduzir riscos relacionados à poeira.

### ATENÇÃO!



Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.

## 1.3. Segurança elétrica

- a. **Os plugues do equipamento devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue.** Os plugues sem modificações aliados a utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b. **Não exponha o equipamento à chuva ou condições úmidas.** A entrada de água no equipamento elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- c. **Não force o cordão de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para transportar puxar ou desconectar o equipamento da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, bordas afiadas ou das partes em movimento.** Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
- d. **Ao operar o equipamento ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para esta finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico.
- e. **Se a operação do equipamento em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: O dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente.

ATENÇÃO! Para o uso de extensões, as bitolas dos cordões elétricos aumentam de acordo com o comprimento. Para isso, deve ser seguida a tabela abaixo:

Bitola	Comprimento máximo
2,5 mm <sup>2</sup>	20 m
4 mm <sup>2</sup>	30 m

Tabela 2 – Bitola do cordão elétrico da extensão

## 1.4. Uso e cuidados com o equipamento

- a. **Não force o equipamento.** Use o equipamento correto para sua aplicação, de acordo com a função e capacidade para a qual foi projetado.
- b. **Não use o equipamento se o interruptor não ligar e desligar.** Qualquer equipamento que não pode ser controlado com o interruptor é perigoso e deve ser reparado.
- c. **Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento do equipamento.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar o equipamento acidentalmente.
- d. **Guarde o equipamento fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com o equipamento ou com estas instruções o operem.** Os equipamentos são perigosos nas mãos de usuários não treinados.
- e. **Faça a manutenção dos equipamentos. Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação do equipamento. Se danificado, ele deve ser reparado antes do uso.** Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção do equipamento.
- f. **Use o equipamento, acessórios, entre outras partes que o compõem, de acordo com as instruções e da maneira designada para o tipo particular do equipamento, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado.** O uso do equipamento em operações diferentes das designadas pode resultar em situações de risco.

## 1.5. Reparos

- a. **Tenha seu equipamento reparado por um agente qualificado que usa somente peças originais.** Isso contribui para que a segurança do aparelho seja mantida.

## 1.6. Indicações de segurança específicas

**ATENÇÃO!** Antes de iniciar a limpeza ou manutenção do aspirador de pó, certifique-se de que o mesmo esteja desligado.

- Os operadores devem ser adequadamente instruídos sobre o uso desse aparelho.
- Este aparelho deve ser armazenado apenas em ambientes internos.



### ATENÇÃO!

Aparelho de uso exclusivo para sucção e/ou aspiração de sólidos e líquidos não inflamáveis.

Nunca utilize o sistema Aspirador de Pó nas seguintes situações:

- Não utilize o aspirador como assento. O aspirador pode ser danificado;
- Para aspirar poeiras perigosas ou substâncias inflamáveis, explosivas, tóxicas, corrosivas, voláteis ou similares;
- Para aspirar pontas de cigarros, brasas ou quaisquer tipos de líquidos ainda quentes, pois pode haver risco de explosão;
- Para aspirar líquidos explosivos como gasolina, álcool, solventes ou detergentes agressivos, entre outros;
- Para aspirar objetos muito grandes como pedaços de papéis e de tecidos, pois podem obstruir a passagem de ar ou causar danos nos elementos filtrantes;
- Para aspirar objetos cortantes como pedaços de vidros, grampos, alfinetes e agulhas. Estes podem danificar o saco para pó e provocar ferimentos no momento da remoção da sujeira.
- Para aspirar em ambientes com poeira suspensa no ar ou névoa úmida. Sob risco de causar a queima do motor.

## 2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DO PRODUTO

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados nesse manual, com acessórios originais. Antes de cada uso, examine cuidadosamente o equipamento, verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

Observe também que a tensão da rede elétrica deve coincidir com a tensão especificada no equipamento. Exemplo: equipamento 127 V~ deve ser ligado somente em uma tomada de 127 V~.

### 2.1. Aplicações/dicas de uso

Indicado para uso profissional. Aspira sólidos, líquidos e partículas finas. Utilizado principalmente em conjunto com lixadeiras de parede (girafas), amplamente utilizado no lixamento de paredes com massa corrida, gesso, entre outros em obras e reformas. Também é encontrado em oficinas de lataria e pintura automotiva, sendo utilizado em conjunto com lixadeiras pneumáticas. Poder ser utilizado também como aspirador convencional para sólidos e líquidos. Retirar o filtro (lavável) de proteção do motor, somente na aspiração de líquidos. Bocal superior somente para sucção de partículas finas e bocal frontal para sucção de partículas sólidas e líquidos. (Lixadeiras não acompanham o produto).

### 2.2. Destaques/diferenciais

Com amplo reservatório com sistema de encaixe fácil, conta com dupla conexão de sucção e função soprar. Possui ainda controle ajustável de sucção de ar, rodas para transporte, filtro HEPA (Alta Eficiência em Retenção de Partículas) e cabo de transporte dobrável. Além do triplo sistema de filtragem, garantindo maior eficiência nos trabalhos, e tubo telescópico ajustável, adequando-se de forma ergonômica ao usuário. Seu sistema START/STOP permite a utilização em conjunto com uma ferramenta elétrica ou pneumática que exige extração de poeira, automatizando seu funcionamento de acordo com o uso.

## 2.3. Características técnicas

ASPIRADOR DE PÓ APV 1600 VONDER PLUS		
Código	68.64.160.127	68.64.160.230
Tensão	127 V~	220 V~
Frequência	60 Hz	
Potência	1.200 W	1.600 W
Capacidade do reservatório	30 Litros	
Tipo de aspiração	Sólidos, líquidos e partículas finas	
Vácuo	16 kPa	18 kPa
Aspiração (m/h)	96 m³/h	
Fluxo de ar (L/m)	1.700 L/min	
Comprimento do cordão elétrico	4 metros	
Pressão máxima da válvula de ar (pneumática)	116 lbf/pol²	
Tensão de saída da tomada	127 V~	220 V~
Frequência de saída da tomada	60 Hz	
Potência máxima de saída da tomada	1.200 W	2.000 W
Corrente máxima de saída da tomada	9,5 A	9 A
Classe de proteção	IPX4	
Classe de isolamento	I	
Potência sonora	89 dB(A)	90 dB(A)
Dimensões	600 mm x 375 mm x 575 mm	
Massa aproximada	16 kg	

Tabela 3 – Características técnicas

### 2.3.1. Normas

<b>IEC 60335-1</b>	Segurança de aparelhos eletrodomésticos e similares. Parte 1: requisitos gerais.
<b>IEC 60335-2-2</b>	Segurança de aparelhos eletrodomésticos e similares. Parte 2: requisitos particulares para aspiradores de pó e aparelhos de limpeza por sucção de água

## 2.4. Componentes

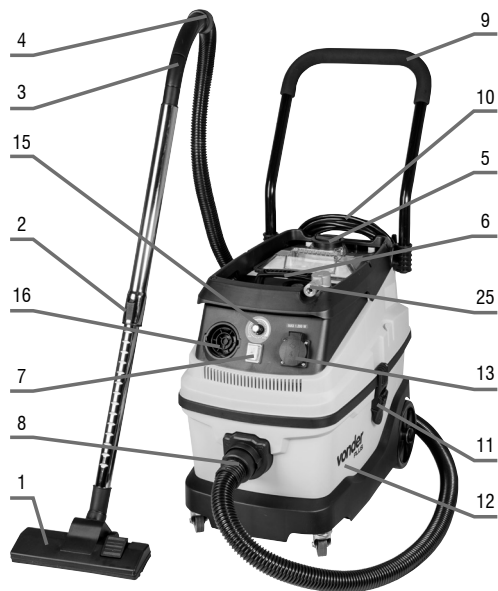


Fig. 1 – Componentes

1. Bocal para aspiração de sólidos
2. Tubo extensor
3. Punho
4. Mangueira de sucção
5. Conexão de sucção superior
6. Alça
7. Interruptor Liga/Desliga
8. Conexão de sucção frontal
9. Cabo de transporte
10. Cabo de alimentação
11. Travas laterais

12. Reservatório
13. Tomada elétrica
14. Tampa de vedação
15. Botão de ajuste de sucção
16. Saída soprador
17. Adaptador para lixadeira
18. Bocal escova
19. Adaptador para ferramentas elétricas
20. Bocal para cantos
21. Saco coletor de pó
22. Bocal para aspiração de líquidos
23. Filtro HEPA
24. Mangueira de sucção com mangueira pneumática
25. Conexão pneumática

## 2.5. Montagem e preparação

- a. Retire cuidadosamente da caixa todos os componentes de seu aspirador de pó;
- b. Insira as duas rodas frontais no equipamento, conforme figura 2:

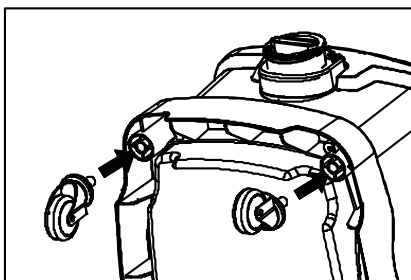


Fig. 2 – Inserindo as rodas frontais

- c. Retire o bocal de sucção superior (5), pressionando a aba que há na tampa do bocal. Insira o saco coletor no encaixe do bocal de sucção:

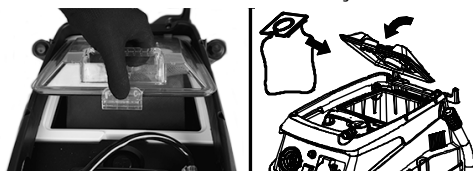


Fig. 3 – Instalando o saco coletor no bocal de sucção superior

- d. Abra o reservatório para instalação do filtro HEPA. Abra as travas laterais do reservatório, segure a alça auxiliar e retire a parte superior do aspirador:

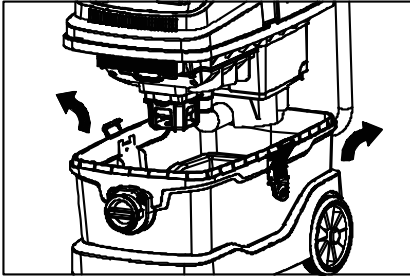


Fig. 4 – Abrindo o reservatório

- e. Instale o filtro HEPA no compartimento do filtro:

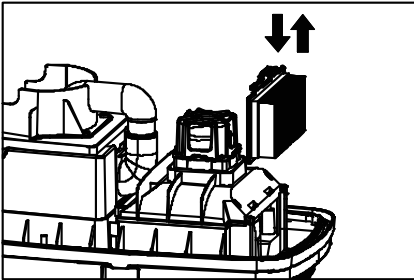


Fig. 5 – Instalação do filtro HEPA

- f. Insira água limpa no reservatório, até a indicação de nível máximo marcada dentro do reservatório:

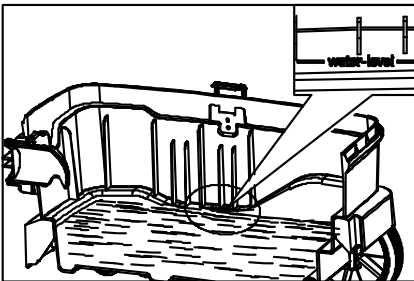


Fig. 6 – Instalação do filtro HEPA

- g. Instale novamente a parte superior do aspirador e trave-o utilizando as travas laterais;  
h. Caso deseje utilizar o tubo extensor, encaixe-o no punho da mangueira de sucção:

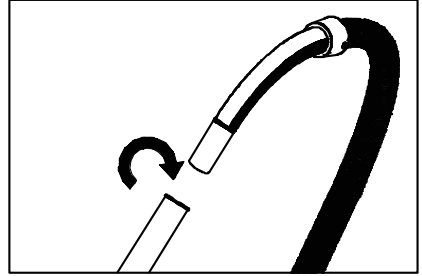


Fig. 7 – Inserindo o tubo extensor no punho da mangueira

- i. Escolha o acessório adequado para o trabalho a ser realizado e encaixe-o no tubo extensor ou diretamente no punho da mangueira de sucção:

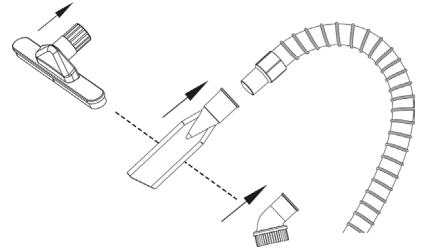


Fig. 8 – Instalação do acessório

## 2.6. Funcionamento

### 2.6.1. Aspiração sólidos partículas finas

#### ATENÇÃO!



Certifique-se de que ao aspirar sólidos, o filtro HEPA (23) esteja instalado no aspirador e haja água limpa no reservatório até a indicação de nível máximo marcada em seu interior, para aspiração de partículas finas.

- Após a realização da montagem do equipamento, conforme descrito no tópico 2.5, insira o conector da mangueira de sucção com mangueira pneumática (24), na conexão de sucção superior do equipamento e gire-o no sentido horário para travá-lo na conexão:

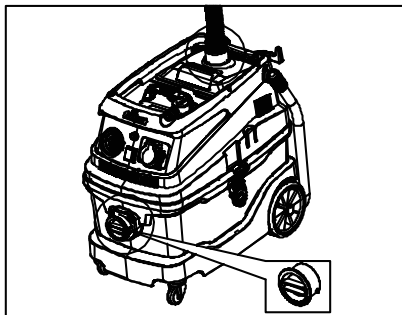


Fig. 9 – Instalação da mangueira de sucção com mangueira pneumática, aspiração de partículas finas



**ATENÇÃO!** Insira a tampa de vedação na conexão de sucção frontal. Caso isso não seja realizado, o poder de sucção cairá drasticamente.

- Para ligar o aspirador, de forma contínua, posicione o interruptor LIGA/DESLIGA na posição I.

- Utilizando o sistema START/STOP

O sistema START/STOP (inicialização e desligamento automático) é utilizado em conjunto com uma ferramenta elétrica ou pneumática. No aspirador, está integrada uma tomada elétrica e um sistema de acionamento pneumático, permitindo ligar nela uma ferramenta elétrica ou pneumática externa.

NOTA: a partir do momento que a ferramenta elétrica for acionada, o equipamento ligará automaticamente, em conjunto com a ferramenta. Após a ferramenta elétrica ser desligada, o aspirador ainda ficará ligado por 10 segundos e então, desligará automaticamente.

Para isso, proceda da seguinte forma:

- Ferramentas elétricas:**



**ATENÇÃO!** Respeite a potência máxima permitida da ferramenta elétrica ligada.

- Instale a mangueira de sucção no aspirador;
- Conecte o plugue da ferramenta elétrica na tomada elétrica do equipamento;
- Posicione o Interruptor LIGA/DESLIGA na posição II;
- Acione a ferramenta elétrica:



Fig. 10 – Conectando o plugue da ferramenta elétrica na tomada do equipamento

- Ferramentas pneumáticas**



**ATENÇÃO!** Respeite a pressão máxima permitida da ferramenta pneumática.

- Instale a mangueira de sucção (24) no aspirador;
- Conecte a mangueira de entrada pneumática na conexão de entrada da válvula de ar do equipamento;
- Conecte a mangueira de saída pneumática na conexão de saída da válvula de ar do equipamento;
- Conecte a outra extremidade da mangueira de saída pneumática na ferramenta pneumática;
- Acione a ferramenta pneumática:

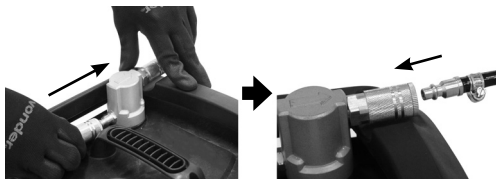


Fig. 11 – Instalação da mangueira pneumática



**ATENÇÃO!** Não utilize uma ferramenta elétrica e pneumática ao mesmo tempo para realizar a aspiração. Esta prática causará danos ao equipamento.

## 2.6.2. Aspiração de líquidos



**ATENÇÃO!** Certifique-se de remover o saco coletor de pó do reservatório e o filtro para utilização da aspiração de líquidos.

- a. Após a realização da montagem do equipamento, conforme descrito no tópico 2.5, insira o conector da mangueira de sucção na conexão de sucção frontal do equipamento e gire-o sentido horário para travá-lo na conexão:

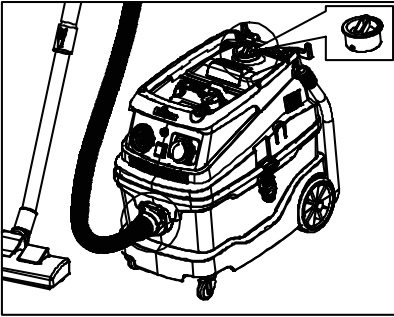


Fig. 12 – Instalação da mangueira de sucção, aspiração de líquidos



**ATENÇÃO!** Insira a tampa de vedação na conexão de sucção superior e trave-a, colocando na posição fechada (Close). Caso isso não seja realizado, o poder de sucção cairá drasticamente.

Todo o líquido que é aspirado fica armazenado no reservatório e pode ficar nele até o final da operação. Quando o líquido atingir o nível máximo, o aspirador perderá a capacidade de sucção gradativamente e mudará seu ruído. Quando isso acontecer, remova o líquido do recipiente e continue a operação:

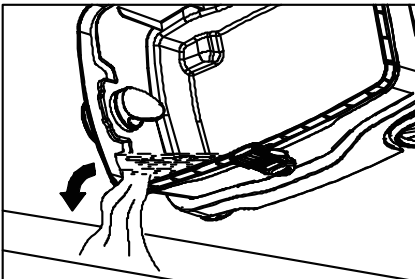


Fig. 13 – Esvaziando o reservatório de água

Sempre após as aspirações de líquidos, faça uma limpeza completa no recipiente e também na mangueira de sucção. Para isso, utilize água limpa corrente.

**ATENÇÃO!** Não mergulhe ou trabalhe com o aspirador sob chuva.

## 2.6.3. Modo soprador

**ATENÇÃO!** Nunca direcione a mangueira para qualquer parte do seu corpo, de outras pessoas ou animais.

Para utilizar o aspirador no modo soprador:

- a. Coloque a mangueira de sucção na conexão de saída do soprador (15):



Fig. 14 – Instalação da mangueira para utilização no modo soprador

- b. Coloque o interruptor LIGA/DESLIGA na posição I.

## 2.6.4. Ajuste do nível de sucção

Para realizar o ajuste do nível de sucção do aspirador, utilize o botão giratório (14), girando-o no sentido anti-horário para diminuir o nível de sucção e, para o sentido horário, para aumentar o nível de sucção:

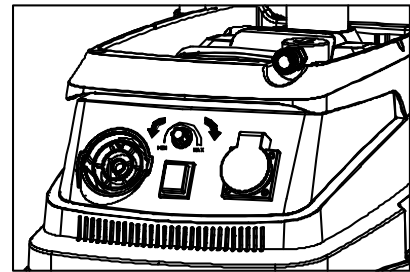


Fig. 15 – Ajuste do nível de sucção

## 2.6.5. Decantar o pó do filtro

Para decantar o pó do filtro, realizando uma limpeza rápida, utilize a ponta da mangueira de sucção e pressione o botão superior de três a cinco vezes, decantando a sujeira, conforme figura 16:



Fig. 16 – Decantando a poeira

## 2.6.6. Sistema de filtragem do aspirador

O aspirador de pó APV 1600 VONDER PLUS possui triplo sistema de filtragem de partículas. Na figura 17, mostra o processo de filtragem:

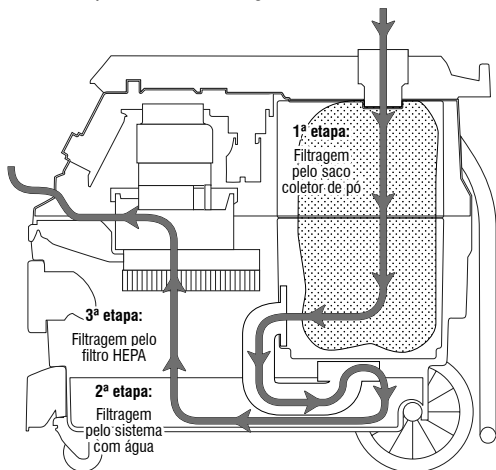


Fig. 17 – Processo de filtragem

## 2.7. Limpeza do filtro

Certifique-se que o plugue do equipamento está desconectado da rede elétrica antes de fazer qualquer manutenção no equipamento.



**ATENÇÃO!** Nunca lave os compartimentos ou os filtros de pó em máquinas de lavar.

**IMPORTANTE!** Após a limpeza do filtro, deixe o mesmo secar completamente antes de utilizar novamente ou guardar seu produto.

- Para remover a sujeira do reservatório de poeira e do filtro, abra o reservatório de pó e retire o filtro HEPA. Se necessário, utilize água e detergente neutro para a limpeza. Neste caso, certifique-se de secar totalmente os componentes antes de introduzi-los novamente no aspirador:

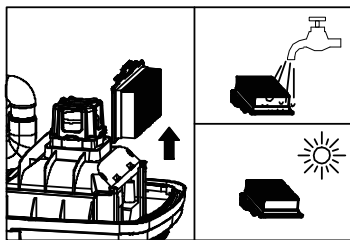


Fig. 18 – Limpeza do filtro

- A seguir, introduza novamente o elemento filtrante e encaixe o reservatório de pó no aspirador.

## 2.8. Limpeza

Para evitar acidentes, sempre desligue o equipamento antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para a conservação, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui remoção da sujeira superficial com um pano, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

## 2.9. Transporte e armazenamento

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento. Quedas e impactos podem danificar o sistema de funcionamento.

Armazene o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos. Mantenha protegido da chuva e umidade. Após o uso, recomenda-se limpar o produto e colocá-lo novamente na embalagem para a estocagem.

## 3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

Os produtos VONDER, quando utilizados adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

### 3.1. Manutenção

Certifique-se de que o equipamento está desligado e desconectado da rede elétrica antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção. Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado.

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

### 3.2. Pós-venda e assistência técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento da ferramenta ou sobre a rede de Assistências Técnicas Autorizadas VONDER, entre em contato através do site: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou do telefone 0800 723 4762 – opção 1.

Quando detectada anomalia no funcionamento do equipamento, ele deverá ser examinado e/ou reparado por um profissional da rede de Assistências Técnicas Autorizadas da VONDER. Somente peças originais deverão ser utilizadas nos reparos.

### 3.3. Descarte do produto

A VONDER integra a ABREE, Associação Brasileira de Reciclagem de Eletroeletrônicos e Eletrodomésticos, que gerencia a logística reversa de produtos e embalagens



Para o descarte deste produto de forma ambientalmente correta, localize um ponto de recebimento mais próximo no site da ABREE: <http://abree.org.br>.

Nunca descarte o equipamento, óleo, peças e/ou suas pilhas e baterias no lixo doméstico. Encaminhe a um posto de coleta adequado ou a uma Assistência Técnica Autorizada VONDER. Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br) ou do telefone 0800 723 4762 – opção 1.

## Símbolos y sus significados

Símbolos	Nombre	Explicación
	Atención	Alerta de seguridad (riesgos de accidentes) y atención durante el uso.
	Consulte el manual de instrucciones	Lea el manual de operaciones / instrucciones antes de utilizar el equipo.
	Utilizar EPI (Equipo de Protección Individual)	Utilice equipo de protección individual adecuado para cada tipo de trabajo.
	Descarte selectivo	Realice el desechado de los envases adecuadamente, de acuerdo a la legislación vigente en su ciudad, evitando la contaminación de los ríos, arroyos e sumideros.
	Riesgo de descarga eléctrica	Tenga cuidado al manipularlo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.
	Instrucciones de conexión eléctrica	Siga las instrucciones para la correcta instalación del equipo.
	Equipo conectado a tierra - clase I	Identificar el terminal de tierra.

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

## Orientaciones generales

### ¡ATENCIÓN!



**LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**

Este manual contiene detalles sobre la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento del equipo. No utilice el equipo sin antes leer el manual de instrucciones y proceder como se indica.

Al utilizar el equipo, siga las precauciones básicas de seguridad para evitar accidentes.

En caso de que este equipo presente alguna no conformidad, por favor contáctenos: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

**El revendedor no puede recibir la devolución de este equipo sin autorización previa de VONDER.**

**Guarde el manual para consultarlo más adelante o para transmitir información a otras personas que operen el equipo.**

## 1. AVISOS DE SEGURIDAD

Estimado usuario: El término “herramienta, equipo, máquina o aparato eléctrico” utilizado en este manual se refiere a las herramientas eléctricas (cable).

### 1.1. Área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.
- No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga a niños y visitantes alejados el operar una herramienta. Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta eléctrica.

### 1.2. Seguridad personal

- Esté atento, observe lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta. No use la herramienta cuando usted esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medi-

camentos. Un momento de desatención mientras opera una herramienta puede resultar en una grave herida personal.

- b. Use equipamiento de seguridad. Siempre use lentes de seguridad. El equipamiento de seguridad tal como la máscara contra polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protectores auriculares utilizados en condiciones apropiadas reducirán los riesgos de accidentes personales.
- c. Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor está en la posición apagada antes de conectar el enchufe en el tomacorrientes y/o batería, tomar o cargar la herramienta. Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición “encendido” es una invitación a accidentes.
- d. No fuerce más allá del límite de la herramienta. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilice la herramienta. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- e. Vístase apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga sus cabellos, ropa y guantes lejos de las piezas móviles. La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.
- f. Si los dispositivos se suministran con una conexión para la extracción y recogida de polvo, asegúrese de que se conectan y utilizan correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.



**¡ATENCIÓN!** Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento.

### 1.3. Seguridad eléctrica

- a. El enchufe del cargador debe ser compatible con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas puestas a tierra. Los enchufes sin modifi-

caciones aliados a la utilización de tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.

- b. No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones húmedas. El agua entrando en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- c. No fuerce el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, pujar o para desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos. Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- d. Al utilizar una herramienta al aire libre, utilice un cable de extensión apropiado para el uso al aire libre. El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- e. Si la operación de una herramienta en un lugar seguro no es posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de fallo de tierra o un disyuntor de fuga de corriente.

Para el uso de extensiones, el grosor de los cables eléctricos aumenta de acuerdo al largo, para eso debe ser seguida la siguiente tabla:

Diámetro	Largo máximo
2,5 mm <sup>2</sup>	20 m
4 mm <sup>2</sup>	30 m

Tabla 2 – Diámetro del cable eléctrico de extensión

### 1.4. Uso y cuidados de la herramienta

- a. No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación. La herramienta correcta hace el trabajo mejor y más seguro si se utiliza dentro de aquello para lo cual fue proyectada.
- b. No use la herramienta si el interruptor no enciende y desenchufa. Cualquier herramienta que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c. Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta.

Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.

- d. Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones la operen. Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.
- e. Mantener las herramientas. Verifique la desalineación o cohesión de las partes móviles, rajaduras y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si está dañada, la herramienta debe ser reparada antes del uso. Muchos accidentes son causados por el inadecuado mantenimiento de las herramientas.
- f. Utilice la herramienta, accesorios, sus partes, etc, de acuerdo con las instrucciones y de la manera designada para el tipo particular de la herramienta, teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo a ser desempeñado. El uso de la herramienta en operaciones diferentes de las designadas puede resultar en situaciones de riesgo.

## 1.5. Reparaciones

Tenga su herramienta reparada por un agente cualificado que utilice solamente piezas originales. Esto asegura que la seguridad de la herramienta se mantenga.

## 1.6. Instrucciones de seguridad específicas

**¡ATENCIÓN!** Antes de iniciar la limpieza o mantención del aspirador de polvo, cerciórese de que este esté apagado.

- Los operadores deben ser adecuadamente instruidos sobre el uso de este aparato.
- Este aparato debe ser almacenado apenas en ambientes internos.

### **¡ATENCIÓN!**



Aparato de uso exclusivo para succión y/o aspiración de sólidos y líquidos no inflamables.

Nunca utilice el sistema Aspirador de Polvo en las siguientes situaciones:

- No utilice el aspirador como asiento. El aspirador puede ser dañado;
- Para aspirar polvo peligroso o sustancias inflamables, explosivas, tóxicas, corrosivas, volátiles o similares;
- Para aspirar puntas de cigarrillos, brasas o cualesquier tipos de líquidos todavía calientes, pues puede haber riesgo de explosión;
- Para aspirar líquidos explosivos como gasolina, alcohol, solventes o detergentes agresivos, entre otros;
- Para aspirar objetos muy grandes como pedazos de papeles y de tejidos, pues pueden obstruir el pasaje de aire o causar daños a los elementos del filtro;
- Para aspirar objetos cortantes como pedazos de vidrios, grapas, alfileres y agujas. Estos pueden dañar la bolsa para polvo y provocar heridas en el momento de la retirada de los residuos;
- Para aspirar en entornos con polvo en el aire o niebla húmeda. En riesgo de provocar el desgaste del motor.

## 2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRO- DUCTO

Los equipos VONDER son proyectados para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso examine cuidadosamente la herramienta verificando se ella presenta alguna anomalía de funcionamiento. Observe también que la tensión de la red eléctrica coincida con la tensión especificada en la herramienta. Ejemplo: una herramienta 127 V~ debe ser conectada solamente en una toma de corriente de 127 V~.

### 2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

Indicado para uso profesional. Aspira sólidos, partículas finas y líquidos. Utilizado principalmente en conjunto con lijadoras de pared (jirafas), ampliamente utilizado en el lijado de paredes con pasta muro, yeso, entre otros en obras y reformas. También se encuentra en talleres de carrocería y pintura de automóviles, utilizándose junto con lijadoras neumáticas. También

se puede utilizar como aspirador convencional para sólidos y líquidos. Retirar el filtro (lavable) de protección del motor, solamente en la aspiración de líquidos. Boquilla superior sólo para aspiración de partículas finas, y boquilla frontal para aspiración de partículas sólidas y líquidos. (Lijadoras no están incluidas con el producto).

## 2.2. Destaqués/atributos

Con amplio recipiente con sistema de encaje fácil, cuenta con doble conexión de succión y función so-plar. Posee todavía control ajustable de succión de aire, ruedas para transporte, filtro HEPA (Alta Eficiencia en Retención de Partículas) y mango de transporte plegable. Además del triple sistema de filtrado, garantizando mayor eficiencia en los trabajos y tubo telescópico ajustable, adecuándose de forma ergonómica al usuario. Su sistema START/STOP permite el uso en conjunto con una herramienta eléctrica o neumática que exigen extracción de polvareda, automatizando su funcionamiento de acuerdo con la utilización.

## 2.3. Características técnicas

ASPIRADOR DE POLVO APV 1600 VONDER PLUS		
Código	68.64.160.127	68.64.160.230
Tensión	127 V~	220 V~
Frecuencia	60 Hz	
Potencia	1.200 W	1.600 W
Capacidad del depósito	30 Litros	
Tipo de aspiración	Sólidos, líquidos y partículas finas	
Vacío	16 kPa	18 kPa
Aspiración (m/h)	96 m³/h	
Caudal de aire (L/m)	1.700 L/min	
Longitud de la manguera	4 m	
Presión máxima de la válvula de aire (neumática)	116 lbf/pulg²	
Tensión de salida del enchufe	127 V~	220 V~
Frecuencia de salida del enchufe	60 Hz	
Potencia máxima de salida del enchufe	1.200 W	2.000 W
Corriente máxima de salida del enchufe	9,5 A	9 A
Clase de protección	IPX4	

ASPIRADOR DE POLVO APV 1600 VONDER PLUS		
Clase de aislamiento	I	
Nivel de ruido	89 dB(A)	90 dB(A)
Dimensiones	600 mm x 375 mm x 575 mm	
Masa aproximada	16 kg	

Tabla 3 – Características técnicas

## 2.3.1. Normas

IEC 60335-1	Seguridad de aparatos electrodomésticos y similares. Parte 1: Requisitos generales.
IEC 60335-2-2	Seguridad de aparatos electrodomésticos y similares. Parte 2: Requisitos particulares para aspiradoras de polvo y aparatos de limpieza por succión de agua.

## 2.4. Componentes

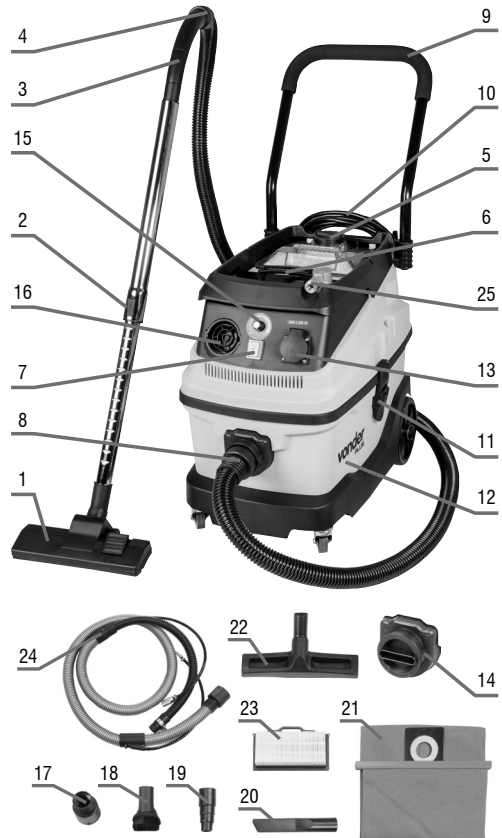


Fig. 1 – Componentes

1. Boquilla para aspiración de sólidos
2. Tubo extensor
3. Puño
4. Manguera de succión
5. Conexión de succión superior
6. Manilla
7. Interruptor Enciende/Apaga
8. Conexión de succión frontal
9. Mango de transporte
10. Cable de alimentación
11. Trabas laterales
12. Recipiente
13. Toma eléctrica
14. Tampa de succión
15. Botón de ajuste de succión
16. Salida soplador
17. Adaptador para lijadora
18. Boquilla escobilla
19. Adaptador para herramientas eléctricas
20. Boquilla para cantos
21. Saco colector de polvo
22. Boquilla para aspiración de líquidos
23. Filtro HEPA
24. Manguera de succión con manguera neumática
25. Conexión neumática

## 2.5. Montaje y preparación

- a. Retire cuidadosamente de la caja todos los componentes de su aspirador de polvo;
- b. Insiera las dos ruedas frontales en el equipo, conforme figura 2:

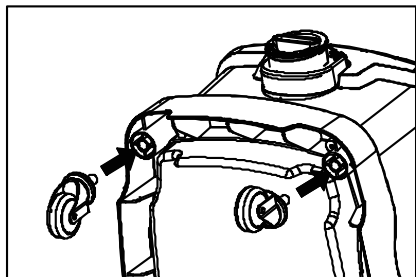


Fig. 2 – Insiriendo las ruedas frontales

- c. Retire la boquilla de succión superior (5), presionando la aleta que hay en la tapa de la boquilla. Insiera el saco colector en el encaje de la boquilla de succión:



Fig. 3 – Instalando el saco colector en la boquilla de succión superior

- d. Abra el recipiente para instalación del filtro HEPA. Abra las trabas laterales del recipiente, sujete la manilla auxiliar y retire la parte superior del aspirador:

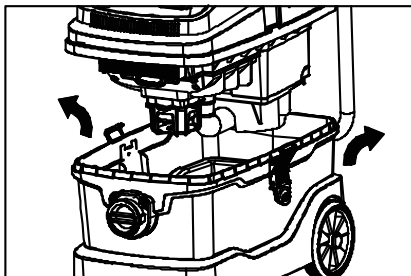


Fig. 4 – Abriendo el recipiente

- e. Instale el filtro HEPA en el compartimento del filtro:

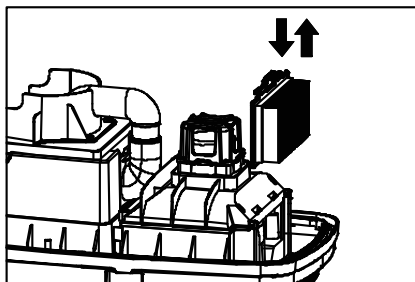


Fig. 5 – Instalación del filtro HEPA

- f. *Insiera agua limpia en el recipiente, hasta la indicación de nivel máximo marcada dentro del recipiente:*

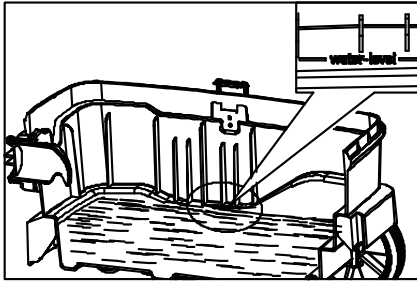


Fig. 6 – Instalación del filtro HEPA

- g. *Instale nuevamente la parte superior del aspirador y trábelo utilizando las trabas laterales;*  
 h. *Si desear utilizar el tubo extensor, encájelo en el puño de la manguera de succión:*

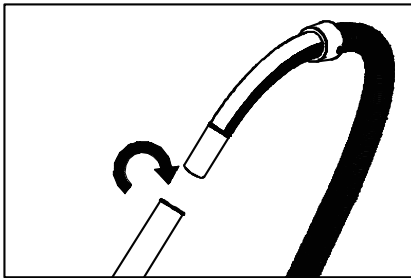


Fig. 7 – Insiriendo el tubo extensor en el puño de la manguera

- i. *Escoja el accesorio adecuado para el trabajo a ser realizado y encájelo en el tubo extensor o directamente en el puño de la manguera de succión:*

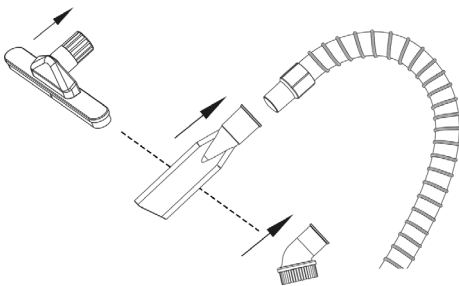


Fig. 8 – Instalación del accesorio

## 2.6. Funcionamiento

### 2.6.1. Aspiración de sólidos y partículas finas

#### **¡ATENCIÓN!**



Ceróiese de que, al aspirar sólidos, el filtro HEPA (23) esté instalado en el aspirador y haya agua limpia en el recipiente hasta la indicación de nivel máximo marcada en su interior, para aspiración de partículas finas.

- a. *Después de la realización de la montaje del equipo, conforme descrito en el tópic 2.5, insiera el conector de la manguera de succión con manguera neumática(24) en la conexión de succión superior del equipo y gírelo en el sentido de los punteros del reloj para trabarlo en la conexión:*

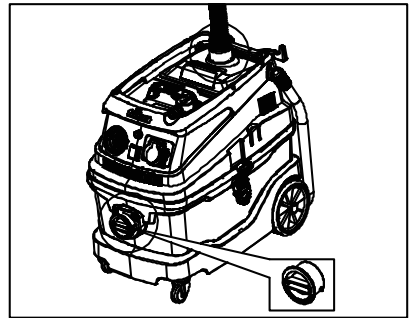


Fig. 9 – Instalación de la manguera de succión con manguera neumática, aspiración de partículas finas



**¡ATENCIÓN!** *Insiera la tapa de sello en la conexión de succión frontal. Si esto no fuera realizado, el poder de succión caerá drásticamente.*

- b. *Para encender el aspirador, de forma continua, posicione el interruptor ENCIENDE/APAGA en la posición I.*

- *Utilizando el sistema START/STOP*

*El sistema START/STOP (inicialización y desconexión automática) es utilizado en conjunto con una herramienta eléctrica o neumática. En el aspirador, está integrada una toma eléctrica y un sistema de accionamiento neumático, permitiendo conectar en ella una herramienta eléctrica o neumática externa.*

**NOTA:** a partir del momento en que la herramienta eléctrica fuera accionada, el equipo se encenderá automáticamente, en conjunto con la herramienta. Después que la herramienta eléctrica fuera apagada, el aspirador todavía quedará encendido por 10 segundos y entonces, se apagará automáticamente.

Para eso, proceda de la siguiente manera:

## • Herramientas eléctricas:



**¡ATENCIÓN!** Respete la potencia máxima permitida de la herramienta eléctrica conectada.

- Instale la manguera de succión en el aspirador;
- Conecte el enchufe de la herramienta eléctrica en la toma eléctrica del equipo;
- Posicione el Interruptor ENCIENDE/APAGA en la posición II;
- Accione la herramienta eléctrica:



Fig. 10 – Conectando el enchufe de la herramienta eléctrica en la toma del equipo

## • Herramientas neumáticas



**¡ATENCIÓN!** Respete la presión máxima permitida de la herramienta neumática.

- Instale la manguera de succión (24) en el aspirador;
- Conecte la manguera de entrada neumática en la conexión de entrada de la válvula de aire del equipo;
- Conecte la manguera de salida neumática en la conexión de salida de la válvula de aire del equipo
- Conecte la otra extremidad de la manguera de salida neumática en la herramienta neumática;

- Accione la herramienta neumática:

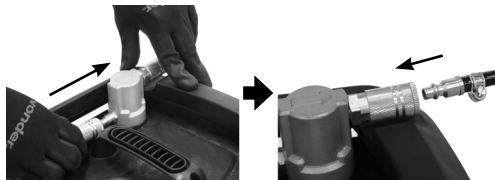


Fig. 11 – Instalación de la manguera neumática



**¡ATENCIÓN!** No utilice una herramienta eléctrica y neumática al mismo tiempo para realizar la aspiración. Esta práctica causará daños al equipo.

## 2.6.2. Aspiración de líquidos



**¡ATENCIÓN!** Cerciórese de remover el saco colector de polvo del recipiente y el filtro para utilización de la aspiración de líquidos.

- Después de la realización del montaje del equipo, conforme descrito en el tópico 2.5, insiera el conector de la manguera de succión en la conexión de succión frontal del equipo y gírelo sentido de los punteros del reloj para trabarlo en la conexión:

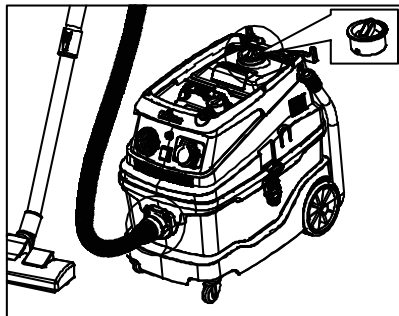


Fig. 12 – Instalación de la manguera de succión, aspiración de líquidos.



**¡ATENCIÓN!** Insiera la tapa de sello en la conexión de succión superior y trábela, colocándola en la posición cerrada (Close). Si esto no fuera realizado, el poder de succión caerá drásticamente.

Todo el líquido que es aspirado queda almacenado en el recipiente y puede quedar en él hasta el final de la operación. Cuando el líquido alcanza el nivel máximo, el aspirador perderá la capacidad de succión gradualmente y cambiará su ruido. Cuando esto suceder, remueva el líquido del recipiente y continúe la operación:

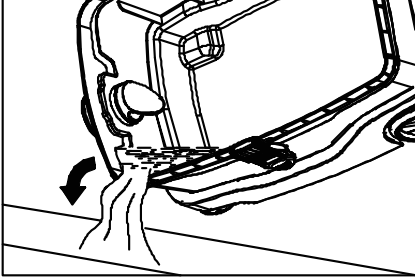


Fig. 13 – Vaciado del recipiente de agua

Siempre después de las aspiraciones de líquidos, haga una limpieza completa en el recipiente y también en la manguera de succión. Para esto, utilice agua limpia corriente.

**¡ATENCIÓN!** No sumerja o trabaje con el aspirador bajo lluvia.

### 2.6.3. Modo soplador

**¡ATENCIÓN!** Nunca dirija la manguera para cualquier parte de su cuerpo, de otras personas o animales.

Para utilizar el aspirador en el modo soplador:

- a. Coloque la manguera de succión en la conexión de salida del soplador (15):

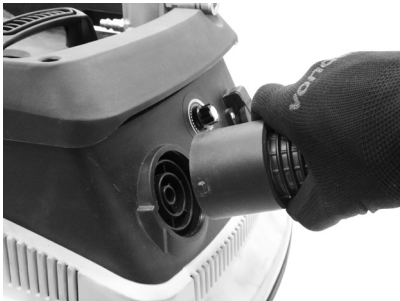


Fig. 14 – Instalación de la manguera para utilización en el modo soplador

- b. Coloque el interruptor ENCIENDE/APAGA en la posición I.

### 2.6.4. Ajuste del nivel de succión

Para realizar el ajuste del nivel de succión del aspirador, utilice el botón giratorio (14), girándolo en el sentido contrario de los punteros del reloj para disminuir el nivel de succión y, para el sentido de los punteros del reloj, para aumentar el nivel de succión:

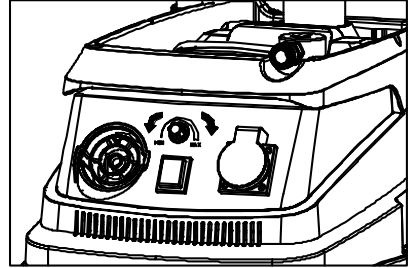


Fig. 15 – Ajuste del nivel de succión

### 2.6.5. Decantar el polvo del filtro

Para decantar el polvo del filtro, realizando una limpieza rápida, utilice la punta de la manguera de succión y presione el botón superior de tres a cinco veces, decantando la suciedad, conforme figura 16.



Fig. 16 – Decantando la polvareda

## 2.6.6. Sistema de filtrado del aspirador

El aspirador de polvo APV 1600 VONDER PLUS posee triple sistema de filtrado de partículas. En la figura 17, muestra el proceso de filtrado:

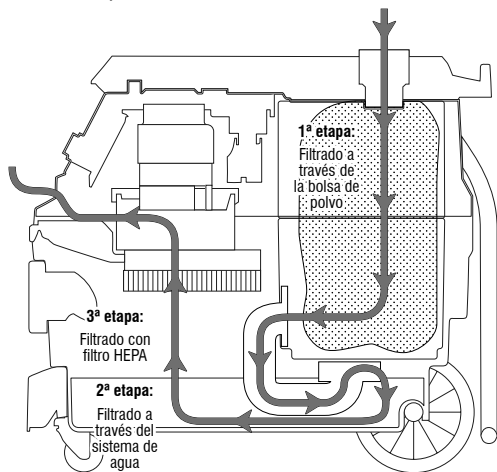


Fig. 17 – Proceso de filtrado

## 2.7. Limpieza del filtro

Cerchiórese de que el enchufe del equipo esté desconectado a la red eléctrica antes de hacer cualquier mantención en el equipo.



**¡ATENCIÓN!** Nunca lave los compartimentos o los filtros de polvo en una máquina de lavar loza o lava ropas.

**¡¡IMPORTANTE!** Después de la limpieza del filtro, déjelo secar completamente antes de utilizarlo nuevamente o guardar el producto.

- Para remover la suciedad del recipiente de polvareda y del filtro, abra el recipiente de polvo y retire el filtro HEPA. Si fuera necesario, utilice agua y detergente neutro para la limpieza. En este caso, cerchiórese de secar totalmente los componentes antes de introducirlos nuevamente en el aspirador:

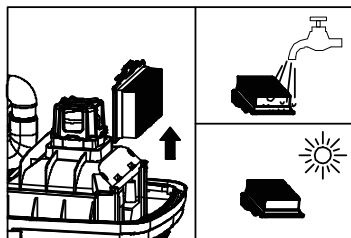


Fig. 18 – Limpieza del filtro

- A seguir, introduzca nuevamente el elemento filtrante y encaje el recipiente de polvo en el aspirador.

## 2.8. Limpieza

Para evitar accidentes, apague siempre el equipo antes de limpiarlo o de realizar el mantenimiento. Para la conservación, se recomienda el mantenimiento rutinario, que incluye la eliminación de la suciedad de la superficie con un paño, pero sin permitir que entre líquido en el equipo.

## 2.9. Transporte y almacenamiento

Tenga cuidado al transportar y manipular el equipo. Las caídas y los impactos pueden dañar el sistema operativo.

Almacene el equipo en un ambiente seco y ventilado, libre de humedad y gases corrosivos. Manténgase protegido de la lluvia y la humedad. Después de su uso, se recomienda limpiar el producto con un paño y volver a colocarlo en el embalaje para su almacenamiento.

### **3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POSTVENTA**

Los productos VONDER cuando utilizados adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, deben presentar bajos niveles de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atendimento al consumidor.

#### **3.1. Mantenimiento**

Asegúrese de que el equipo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento. Para mantener la seguridad y la fiabilidad del producto, las inspecciones, la sustitución de partes y piezas o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste deben ser realizados sólo por un profesional cualificado.

La parte externa solo puede ser limpia con paño humedecido y detergente, pero sin permitir que entre líquido dentro de la herramienta.

#### **3.2. Postventa y asistencia técnica**

En caso de duda sobre el funcionamiento de la herramienta o sobre la red de asistencia técnica autorizada VONDER entre en contacto a través del sitio web: [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br).

Cuando detectada anomalía en el funcionamiento de la herramienta, la misma deberá ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de asistencia técnica autorizada de VONDER. Solamente piezas originales deberán ser utilizadas en los reparos.

#### **3.3. Descarte de la herramienta**

Nunca descarte el equipo y/o sus baterías a la basura doméstica. Estas deben ser encaminadas a un punto de colecta adecuado o a una Asistencia Técnica Autorizada. En caso de duda sobre la forma correcta de descarte, consulte VONDER a través del sitio web [www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br).

### **4. GARANTÍA**

**El ASPIRADOR DE POLVO PARA PARTÍCULAS FINAS, APV 1600 VONDER PLUS** tiene los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: garantía legal 90 días; garantía contractual: 09 meses. En caso de disconformidad, procure la Asistencia Técnica Autorizada VONDER más próxima. En caso de constatación de disconformidades por la Asistencia Técnica Autorizada el arreglo será efectuado en garantía.

#### **ALQUILADORAS:**

1. Los productos adquiridos por alquiladoras cuentan con garantía única y exclusiva de 90 (noventa) días, contados a partir de la fecha de expedición de la respectiva factura de venta, con exclusión de cualquier otra garantía legal y/o contractual.
2. La garantía ofertada a las alquiladoras cubre exclusivamente las piezas necesarias a la reparación de los productos, cabiendo a estas la ejecución por cuenta propia de las respectivas reparaciones y mantenimientos, sin derecho a cualquier costeo o reembolso por parte de OVD.

#### **La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:**

El consumidor deberá presentar obligatoriamente, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

## ***Pérdida del derecho de garantía:***

- 1. El incumplimiento de uno o más de los siguientes puntos anulará la garantía:*
  - En el caso de que el producto haya sido abierto, alterado, ajustado o arreglado por personas no autorizadas por VONDER;*
  - En el caso de que cualquier pieza, parte o componente del producto se caracterice como no original;*
  - Falta de mantenimiento preventivo de la herramienta;*
  - Partes y piezas desgastadas naturalmente.*
- 2. Están excluidos de la garantía, desgaste natural de las partes y piezas del producto, caídas, impactos y uso inadecuado del equipo o fuera del propósito para el cual fue proyectado.*
- 3. La Garantía no cubre gastos de flete o transporte del equipo hasta la Asistencia Técnica Autorizada. VONDER, siendo que los costos serán de responsabilidad del consumidor.*
- 4. Accesorios o componentes del equipo, como filtros, boquillas, juntas, mangueras, bolsa recolectora de polvo, por ejemplo, no son cubiertos por la garantía cuando ocurrir desgaste por uso. Son cubiertos apenas con garantía legal de 90 días contra defectos de fabricación.*
- 5. Otros accesorios que son vendidos separadamente tendrán política de garantía conforme descrito en su embalaje. La garantía del equipo no engloba tales accesorios.*



# vonder®

## PLUS

Cód.: 68.64.160.127 • Cód.: 68.64.160.230

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada

[www.vonder.com.br](http://www.vonder.com.br)

O.V.D. Imp. e Distr. Ltda. • CNPJ: 76.635.689/0001-92

Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900

Curitiba - PR - Brasil

**Fabricado na CHINA com controle de qualidade VONDER**

Fabricado en CHINA con control de calidad VONDER

## CERTIFICADO DE GARANTIA

**O ASPIRADOR DE PÓ PARA PARTÍCULAS FINAS, APV 1600 VONDER PLUS** possui os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data da compra: Garantia legal: 90 dias; Garantia contratual: 9 meses. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima. Se constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada VONDER, o conserto será efetuado em garantia.

### LOCADORAS:

1. Os produtos adquiridos por locadoras contam com garantia única e exclusiva de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de expedição da respectiva nota fiscal de venda, com exclusão de qualquer outra garantia legal e/ou contratual.

2. A garantia ofertada às locadoras cobre exclusivamente as peças necessárias ao reparo dos produtos, cabendo a estas a execução por conta própria dos respectivos consertos e manutenções, sem direito a qualquer custeio ou reembolso por parte da OVD.

### A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, obrigatoriamente, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde a mesma foi adquirida.

### Perda do direito de garantia:

- O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:
  - Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas não autorizadas pela VONDER;
  - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
  - Falta de manutenção do equipamento;
  - Caso ocorra a ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
  - Instalação elétrica e/ou extensões deficientes/inadequadas;
  - Partes e peças desgastadas naturalmente.
- Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado da ferramenta ou fora do propósito para o qual foi projetada.
- A garantia não cobre despesas de frete ou transporte da ferramenta até a Assistência Técnica Autorizada, sendo que os custos serão de responsabilidade do consumidor.
- Acessórios ou componentes do equipamento, tais como filtros, bocais, vedações, mangueiras, saco coletor de pó, por exemplo, não são cobertos pela garantia quando ocorrer desgaste por uso. São cobertos apenas pela garantia legal de 90 dias contra defeitos de fabricação.
- Outros acessórios que são vendidos separadamente terão política de garantia conforme descrito em sua embalagem. A garantia do equipamento não engloba tais acessórios.



# vonder®

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	Tensão/Tensión: <input type="checkbox"/> 127 V~ <input type="checkbox"/> 220 V~
Cliente:	CPF/CNPJ:	
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Telefone:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta:                    /                    /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Telefone:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		
<p><b>A Garantia Contratual NÃO é válida para LOCADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 dias, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC).</b>  <small>La Garantía Contractual NO es válida para ALQUILADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 días, según el Código de Protección del Consumidor.</small></p>		